

Servicios de transporte: pautas para el transporte público

Si vive en un lugar donde hay transporte público, es posible que pueda viajar en autobús sin costo alguno. ModivCare puede proporcionarle un pase de autobús para llegar a su cita. Esta cita debe ser para servicios incluidos.

Los asegurados de Blue Cross and Blue Shield of New Mexico pueden recibir un pase de autobús en los siguientes casos:

- el transporte público está disponible para ir a la cita y volver;
- la distancia entre el lugar de recogida y de llegada es de un cuarto (1/4) de milla o menos;
- los asegurados son capaces de ir a pie a la parada de autobús o de volver de ella.

Solicite el pase de autobús entre 7 y 14 días calendario antes de su cita. Para obtener más información sobre cómo obtener un pase de autobús, llame al número para llamadas sin costo de ModivCare al:

- **1-866-913-4342** (TTY: 866-288-3133);
- de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.;
- cerrado los fines de semana y los días feriados.

ModivCare es una compañía independiente que ofrece servicios de transporte a BCBSNM mediante un acuerdo contractual celebrado entre BCBSNM y ModivCare. La relación entre BCBSNM y ModivCare es una relación entre contratistas independientes.

To ask for auxiliary aids and services or materials in other formats and languages at no cost, please call **1-866-689-1523** (TTY/TDD: **711**).

Blue Cross and Blue Shield of New Mexico complies with applicable federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of health status or need for services or race, color, national origin, age, disability, sex, ancestry, spousal affiliation, sexual orientation and/or gender identity. Blue Cross and Blue Shield of New Mexico does not exclude people or treat them differently because of health status or need for services or race, color, national origin, age, disability, sex, ancestry, spousal affiliation, sexual orientation and/or gender identity.

Blue Cross and Blue Shield of New Mexico provides:

- Free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
 - Qualified sign language interpreters
 - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats and more)
- Free language services to people whose primary language is not English, such as:
 - Qualified interpreters
 - Information written in other languages

If you need these services, contact the Civil Rights Coordinator.

If you believe that Blue Cross and Blue Shield of New Mexico has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of health status or need for services or race, color, national origin, age, disability, sex, ancestry, spousal affiliation, sexual orientation and/or gender identity, you can file a grievance with: Civil Rights Coordinator, Office of Civil Rights Coordinator, 300 E. Randolph St., 35th floor, Chicago, Illinois 60601, **1-855-664-7270**, TTY/TDD: **1-855-661-6965** or Fax: **1-855-661-6960**. You can file a grievance in person, by mail or fax. If you need help filing a grievance, a Civil Rights Coordinator is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at **<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>**, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at **<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>**.

ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-855-710-6984 (TTY: 711).

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-855-710-6984 (TTY: 711).

Díí baa akó nínízin: Díí saad bee yáníłti'go Diné Bizaad, saad bee áká'ánída'áwo'déé', t'áá jiik'eh, éí ná hóló, kojì' hódííłnih 1-855-710-6984 (TTY: 711).

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-855-710-6984 (TTY: 711).

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-855-710-6984 (TTY: 711).

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-855-710-6984 (TTY: 711)。

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 1-855-710-6984 (رقم هاتف الصم والبكم: 711).

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-855-710-6984 (TTY: 711) 번으로 전화해 주십시오.

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-855-710-6984 (TTY: 711).

注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1-855-710-6984 (TTY: 711) まで、お電話にてご連絡ください。

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-855-710-6984 (ATS: 711).

ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Chiamare il numero 1-855-710-6984 (TTY: 711).

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-855-710-6984 (телетайп: 711).

ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 1-855-710-6984 (TTY: 711) पर कॉल करें।

هجوٓت: رگا هب نابز يسراف وگتفگ یم دینک، تلایهست ینابز هب تروص ناگیار یارب امش مهارف یم دشاب. اب 1-855-710-6984 (TTY: 711) سامت دیریگب.

เรียน: ถ้าคุณพูดภาษาไทยคุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทร 1-855-710-6984 (TTY: 711)